



Dr. HEN THOI VO
1380 Queen Street W., Toronto, ON M5K 1L7

NOTICE OF PRACTICE CLOSURE

May 2018

Dear Patients:

After 35 years of service as your doctor, I have decided to retire and close my office. I wish to now enjoy my retirement with family and friends. **My last day of practice is May 31, 2018.**

Finding a New Doctor

It's not easy to find a new doctor. Ask family and friends if they can ask their doctors to accept you as a patient. You can also try to get a referral from **Health Care Connect** at 1-800-445-1822. Once you find a new family doctor, please let your specialist doctors know. I am no longer responsible for any test results after May 31.

Medical Record (Important)

I am required to store all of my patient records for some time before they can be destroyed. I have appointed RSRS to do the storage for me.

Your medical record is very important for you and for your future care. Please get a copy of your record from RSRS immediately after I close the practice, even if you have not found another doctor yet. This information may not be available to your next doctor otherwise.

There is a fee you must pay to obtain a copy of your record, but the fee is manageable and RSRS will assist you any way they can to help you get your record. Please use one of the following methods to get your record:

Call RSRS at 1-888-563-3732 Ext. 1

or

Use the enclosed order form and mail it in or fax to RSRS

or

Go online to www.RecordSolutions.ca/DrVo

It has been a great honour being your doctor. I wish you and your family much health and happiness for the future.

Sincerely,

Dr. Hen Thoi Vo MD



BÁC SỸ HEN THOI VO
1380 Queen Street W., Toronto, ON M5K 1L7

THÔNG BÁO ĐÓNG CỬA DỊCH VỤ KHÁM BỆNH

Tháng Năm năm 2018

Kính thưa các Bệnh nhân:

Sau 35 năm phục vụ với vai trò bác sĩ của các bạn, tôi đã quyết định nghỉ hưu và đóng cửa văn phòng. Giờ tôi mong muốn hưởng thụ cuộc sống hưu trí của mình cùng gia đình và bạn bè.

Ngày khám bệnh cuối cùng của tôi là ngày 31 tháng Năm năm 2018.

Tìm kiếm một Bác sĩ mới

Không dễ để tìm được một bác sĩ mới. Hãy hỏi gia đình và bạn bè xem liệu các bác sĩ của họ có nhận bạn làm bệnh nhân không. Bạn cũng có thể lấy giới thiệu từ **Trung Tâm Chăm sóc Sức khỏe** theo số 1-800-445-1822. Sau khi đã tìm được một bác sĩ gia đình mới, xin vui lòng cho bác sĩ chuyên khoa của bạn biết. Tôi sẽ không còn chịu trách nhiệm với bất kỳ kết quả kiểm tra nào sau ngày 31 tháng Năm.

Hồ sơ Y tế (Quan trọng)

Tôi được yêu cầu lưu trữ tất cả các hồ sơ bệnh án của mình trong một khoảng thời gian trước khi được phép hủy. Tôi đã chọn RSRS để thực hiện công việc lưu trữ cho tôi.

Hồ sơ y tế của bạn rất quan trọng với bạn và việc chăm sóc y tế của bạn trong tương lai. Xin hãy yêu cầu một bản sao hồ sơ của bạn ngay lập tức từ RSRS ngay sau khi tôi đóng cửa phòng khám, cả khi bạn chưa tìm thấy bác sĩ khác; nếu không thì thông tin này có thể sẽ không được chuyển giao cho bác sĩ tiếp theo của bạn.

Bạn sẽ phải trả một khoản phí để nhận được bản sao hồ sơ của mình, nhưng mức phí này rất phải chăng và RSRS sẽ hỗ trợ bạn tối đa có thể để bạn lấy được bản sao hồ sơ của mình. Xin vui lòng làm theo một trong những cách thức sau để lấy hồ sơ của bạn:

Gọi RSRS theo số 1-888-563-3732 Số máy lẻ. 1

Hoặc

Sử dụng mẫu yêu cầu đính kèm và gửi mail hoặc fax tới RSRS
hoặc

Vào trang www.RecordSolutions.ca/DrVo

Rất hân hạnh được làm bác sĩ của bạn. Tôi chúc bạn và gia đình bạn sức khỏe và hạnh phúc trong tương lai.

Trân trọng,

Bác sĩ Hen Thoi Vo MD

* RSRS là một dịch vụ lưu trữ hồ sơ y tế do các bác sĩ quản lý và hoàn toàn phù hợp.